

## Ni Chivinti yu Jalaqts'oqnil Pablo Ixlapanakni Dios yu Tavilanal Filipos

*Ni Pablo jalakmastak'ay ixlapanakni Dios yu tavilanal Filipos*

<sup>1</sup> Kit'in kPablo kun Timoteo ix'oqxtamatin Jesucristo kuntu. Klamastak'ayau mintachunk'an yu ixlapanakni Dios unt'at'ik por yu makal Jesucristo, yu vilanant'ik laka putaulan Filipos. Vachu' yu xalaj'aynin yu talhakapu'an ali yu ta'aqtayjunun.

<sup>2</sup> Katamayaynin y oxamaktaun katamakan ni Dios kimPayk'an kun kijalhachimo'onuk'an Jesucristo.

*Ni Pablo sk'in Dios por yu'uncha*

<sup>3</sup> Kit'in ikxtaqniy lhimalaqpuchuncha ni kimPay Diosk'an tejkan klapastak'au.

<sup>4</sup> Tejkan iksk'in Dios por mintachunk'an va iksk'in kun ahati.

<sup>5</sup> Va ch'antaun kilat'atapatsayau para kalaqpute'ekal ni ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. Aqt'aynit'ik tejkan lhak'ap'up'int'ik tus chavaycha vananaj ox t'aylhip'inat'ik.

<sup>6</sup> Ni Dios aqtayl tatapatsaniyan la metsukuntik'an. Kit'in ox ijk'atsay yucha kataylhaana' tus tejkan kaminchoqoya' ni Jesucristo.

<sup>7</sup> Kit'in chuncha laqsaval ijk'atsay, va por kla'achaniyau kun tachun la kelhanuti. Ni Dios tamamayniyan mintachunk'an, vachu chun tacha

kimapayniy ni kit'in tejkan iktanuy laka pach'in o tejkan klhi'eltsajuy yu ox chivinti y ikmasuy ni va laqsaval.

<sup>8</sup> Ni Dios ox k'atsay ni kit'in ayaj klalaqts'inputunau mintachunk'an, va kla'achaniyau kun ixjapaxkanti ni Jesucristo.

<sup>9</sup> Kit'in iksk'iniy Dios para kalal-haval mepaxkantik'an y vachu para ox k'alakp'ast'aknant'ik y tachun k'amisp'at'ik

<sup>10</sup> para k'alaksakt'ik vamun yu laj'ox. Chuncha jantu kalhitayal yu jantu ox la metsukuntik'an y vachu jantu k'amuk'anik'ant'ik laqtaqal tus tejkan kaminchoqoya' ni Cristo.

<sup>11</sup> Ex tachun yu k'amak'ayapitik si laj'ox kaxajtachal la metsukuntik'an para ay kamakakal ni Dios y vachu' kato'oyakal.

*Ni Pablo vamun ni Cristo maqsk'iniy la ixjatsukunti*

<sup>12</sup> Ket'alaqaunin, ni kit'in va klamak'atsaniputunau ni tachun yu aniy klhitapasay va xlhiyucha talhavay ixlaqpute'eka yu ox chivinti.

<sup>13</sup> Chuncha tachun ni tropas yu tatapatsay laqa ay chaqa' kun tachun yu alati lapanakni, yu'uncha tak'atsa'ojoy ni kit'in klhich'ikanta ixlhitapatsa ni Cristo.

<sup>14</sup> Qaynlhuu ket'alaqaunin tak'atsaycha ni ikch'ikanta ni kit'in. Xlhiyucha jantucha tatalhanan katalaqqute'el ixchivinti Dios. Va apalay talhaku'pu'an kiJalhachimo'onuk'an y tatap'aysnin.

<sup>15</sup> Laqsaval lati talaqpute'ey ixchivinti ni Cristo va por kinta'akcha'anian y kintaxkayan, pero yu

alati yu talaqpute'ey, va laqsaval tamakaputun yu laj'oxi lhitapatsa.

<sup>16</sup> Yu talaqpute'ey ixchivinti Cristo kun akcha'ati, yu'uncha laj'ay tanajun kamakakal y va t'uy jatapastak'ati tamakay. Chuncha tamakay por tanajun apalay kakmaqanlqajnal ni kit'in aniy laka pach'in.

<sup>17</sup> Pero yu alati talaqpute'ey ixchivinti Cristo kun japaxkanti. Va tak'atsay ni aniy ikvil laka pach'in para kajklhi'elts'aul yu ox chivinti yu lhichiviniy Cristo.

<sup>18</sup> ¿Exni? Mas lati va t'uy ukxpu' tamakay y lati vas tachiviniy pero yu oqxlaqt'uy si laqsaval talaqpute'ey ni Cristo y yucha klhi'achantajuy ni kit'in.

Chavay apalay kajk'achana'.

<sup>19</sup> Ni kit'in ox ijk'atsay ni tachun yu klhitapasay la ox kakxajtachal por sk'iniyat'ik Dios, vachu por ni aqtayjunti yu kixtaqniy ix'Espíritu ni Jesucristo.

<sup>20</sup> Ni kit'in ijk'atsay y ox ikpakxan'iy ni jantu kaklhimaxanana' por yu kaklhitapasaya'. Va ik-najun ni jantu kaktalhanal y ay kakmakal ni Cristo la ketsukunti, mas ikt'ajun u mas kaknil.

<sup>21</sup> Ni kit'in vamun ni Cristo ikmaqsk'iniy la ket-sukunti. Mas kakniya', kaklhajaya' yu apalay ox.

<sup>22</sup> Pero incha iktaylha'an tsukunu' aniy lakamunukpa' ex vananaj lay kaklhitapatsaniya' ni Dios. Xlhiyucha jantu ijk'atsay tichichuncha kak-laksaklhi, o va kaknil o vananaj kaktsukul aniy.

<sup>23</sup> Va t'uy jatapastak'ati klhit'ajun. Va iktaxtuputuncha aniy lakamunukpa' para kakt'ataulchalcha ni Cristo. Ex chuncha apalay ox kaval para kit'in.

24 Pero uxiknan apalay maqsk'iniyat'ik para kaklat'ati'ukxuntayau aniy la kilakatunaj.

25 Xlhiyucha la ox ijk'atsay ni kaktamakauna' y kaktaylha'ana' kun uxiknan para katalhaval milhakapu'atk'an y k'alhits'uk'ut'ik lhuu ahati por lhak'ap'up'inat'ik.

26 Ex chuncha tejkan klalaqchanoqoyau aaq-taun ex kalhi'ach'ant'a'uyapitik por yu kimakaniy kit'in ni Cristo Jesús.

*Kat'i'ukxunt'ayat'ik tacha lhinaunkan*

27 Kat'i'ukxunt'ayat'ik makanan tacha paxtoqniy kun yu ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. Ex chuncha va ch'antaun ka'unapitik. Chuncha kajk'atsaya' incha klalaq'anau o mas maqati kaktaulal y chuncha kintajunin. Ex ch'antaun k'at'ap'ats'ayapitik kun tap'asta para katalhakapu'al ni ox chivinti yu lapanakni.

28 Jantu kat'alhaunit'ik yu talaktanchaniyan. Ex chuncha katak'atsaya' ni va katats'anqaya' ni yu'uncha y yu uxiknan k'alaqt'axt'uyapitik por ixtap'asta ni Dios.

29 Ni Dios taxtaqniyan taun jatapayniti jantu vamun para kalhak'ap'up'int'ik ni Cristo, vachu para k'ama'anl'ajnant'ik por yucha.

30 Uxiknan vachu t'ap'asayat'ik yu lhita'ay la metsukuntik'an, vachu va tacha yu kit'in iktapasal. Chuncha kilalaqts'iu y chavaycha k'ats'ayat'ik yu ikt'ajun tapasana'.

## 2

*Ni Cristo x'aman malakat'unikal ex astan ni Dios ay makal*

1 Ni laqsaval tamalaka'ulayan ni Cristo, tapaxkayan, vachu tamaqxto'an ni Espíritu Santo, y vachu la'ach'aníyat'ik y lap'axk'ayat'ik.

2 Ex chavaycha para apalay kilamalhi'achajuu, va klask'iniyau ni ch'antaun kamak'at'ik mijat-apastak'atk'an. Va aqstanchun kalap'axk'at'ik. Ch'antaun kamak'at'ik metsukuntik'an. Va ch'antaun kaval mijatapastak'atk'an.

3 Jantu tu'uchun k'amak'at'ik para kalama'alha'at'ik. Jantu ay kamak'ak'ant'ik, va kun kilpatiti kalat'o'oyat'ik yu alati tacha apalay laj'ay kataval jantu uxiknan.

4 Jantu k'alakxk'aut'ik vamun yu maqsk'iniyat'ik. Vachu' k'alakxk'aut'ik yu tamaqsk'iniy yu alati.

5 Va chuncha k'alakp'ast'aknant'ik tacha ixjata-pastak'ati ni Cristo Jesús.

6 Mas ixjatsukunti ni yucha va ixjatsukunti Dios, pero jantu kalhinaul ni maqsk'iniy kalaqts'inkal tacha Dios.

7 Va makauntijlalcha yu ixnavin, ixjatsukunti va ixjatsukunti oqxtamati val, y tsukulcha tacha lapanaki.

8 Tejkan ixti'ukxuyal tacha lapanaki, yucha malakat'unikal x'aman. Ni yucha ox ixqalasmaknan mas lhijunkal para kamaqxtaqkal para kanil laka kurus.

9 Xlhiyucha ni Dios la'ayal y xtaqnil ixtaqa'uti yu apalay to'oyakan xajantu ixtaqa'uti matichun aqayntaun lapanaki.

10 Ex chuncha tejkan kalaqpute'ekana' ixtaqa'uti ni Jesús, katata'aqtsoqoqtaniya' tachun yu tavilanal lakt'iyan ali yu tavilanal lakat'un y

mas va laqnin.

<sup>11</sup> Vachu' chuncha tachun katamispal y katanaul ni Jesucristo va Jalhachimo'onu', ex chuncha kato'oyakana' ni kimPay Diosk'an.

*Ixlapanakni Dios va tacha jast'akun tajunita aniy lakamunukpa'*

<sup>12</sup> Ex chuncha uxiknan yu kla'achaniyau, tacha aqqliyaj kilaqalasmal'au tejukan klat'ataulau, chavaycha mas jantu klat'ataulau, apalay kilaqalasmal'au. Kalaqlt'ap'ats'at'ik yu maqsk'iniy y katapastak'un ni k'alaqt'axt'u'ot'ik.

<sup>13</sup> Va Dios yu tapatsay la metsukuntik'an para kalak'anaunt'ik yu lhinajun y para lay kamak'at'ik.

<sup>14</sup> Tachun yu mak'ayat'ik jantu kamak'at'ik kun lhilukuj y jantu kamak'at'ik kun lhuu lakchivinti.

<sup>15</sup> Ex chuncha jantu katamuk'anin milaqtaqalk'an, y jantu kalhitayal yu lakxkiliu la metsukuntik'an. K'a'unt'ik yu laqsaval sas'at'an Dios. Va lakt'avilanant'ik yu talaktu'unun lapanakni yu chavaycha tat'ajun, xlhiyucha k'a'unt'ik tacha jast'akun yu ox k'uliksna' tasuy aniy lakamunukpa'.

<sup>16</sup> Ox kat'aylhip'int'ik tacha lhinajun ni chivinti yu xta'a jatsukunti. Ex chuncha tejukan kam-inchoqoya' ni Cristo ayaj kajk'achana' por uxiknank'an. Ex jantu vali'iy kaval ni klamasuniu ixchivinti Dios y iktapatsal kun tachun kintap'asta.

<sup>17</sup> Mas kaknil, ni kit'in kakval tacha taun lapaxkan y vachu chun metsukuntik'an va tacha taun jamoqslanti junita. Va lhak'ap'up'inat'ik y maqxt'aqnit'ik metsukuntik'an ni Dios. Ex

chuncha mas kaknil ayaj klhi'achantajuy ni kit'in ch'antaun kun mintachunk'an.

<sup>18</sup> Va xlhiyucha lhi'ach'ant'a'uyat'ik ch'antaun kun kit'in.

*Ni Timoteo ali Epafrodito*

<sup>19</sup> Incha kiJalhachimo'onuk'an Jesús najun, ex niman klamalaqachaniyau ni Timoteo para vachu' oxamaktaun kakval tejkan kajk'atsaya' ni ox alint'at'ik.

<sup>20</sup> Aniy jantu alin aqayntaun lapanaki yu chuncha k'atsan tacha kit'in, laqsaval kapastak'ul por uxiknank'an.

<sup>21</sup> Tachun vamun tamakaputun yu yu'uncha talhipa'iniy. Jantu tamakaputun yu lhinajun ni Jesucristo.

<sup>22</sup> Pero uxiknank'an misp'ayat'ik ni ayaj qal'ox ni Timoteo. Ni yucha ox ki'aqtayjuy ni kit'in para kalaqpute'ekal ni ox chivinti yu lhichiviniy Cristo, vachu chun tacha qayntaun ts'al yu ox aqtayjuy ixpay.

<sup>23</sup> Xlhiyucha klamalaqachaniputunau ni yucha, pero p'unaj kajk'atsa'elaya' tisuncha kaktapasay-acha.

<sup>24</sup> Pero ox ijk'atsay incha najun ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús, ka va klalaq'antacha'au ni kit'in vachu'.

<sup>25</sup> Kit'in klhilay ni ox kaval kaklamalaqachanichoqoo vachu' ni Epafrodito yu kilaqajk'an. Yucha kint'atapatsay tacha kint'atropa la ixlhitapatsa Dios. Va yucha yu mala'ach'at'ik aniy para ki'aqtayjul yu xakmaqsk'iniy.

<sup>26</sup> Yucha ayaj talaqts'inputunan, xlhiyucha klamalaqachanichoqoyau. Yucha k'atsal ni uxiknan

k'ats'at'ik ni va ixtaqan'ay, xlhiyucha pastak'uy por uxiknan.

<sup>27</sup> Laqsaval ixtaqan'ay y va laycha ixnil. Pero ni Dios mapaynil y vachu kimapaynil ni kit'in para jantu apalay kakmaqaninil.

<sup>28</sup> Xlhiyucha niman klamalaqachani-choqoyau para k'alhi'ach'ant'a'ut'ik tejkan k'alaqts'inch'o'oyapitik. Ex chuncha ni kit'in jantu kaktaula' kun jamaqaniti.

<sup>29</sup> Kala'a'it'ik ni yucha kun chux la me'achatik'an tacha ixlapanaki kiJalhachimo'onuk'an Jesús. K'alakt'o'oyat'ik yu alati lapanakni yu chuncha tajunita tacha yucha.

<sup>30</sup> Yucha va laycha ixnil por ixlhitapatsa ni Cristo. Laqsaval ixmaqxtaqputun ixjatsukunti ta'an ayaj lhita'ay xakt'aunau. Chuncha yucha ki'aqtayjul mas uxiknan jantu lay ixkila'aqtayjuyau por maqati vilanant'ik.

### 3

#### *Ni lapanakni yu laqsaval ixnavin Dios tajunita*

<sup>1</sup> Ex chuncha, ket'alaqaunin va k'alhi'ach'ant'a'ut'ik ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Jantu kinchaaniy klats'oqnichogoyau aaqtaun tacha yu klats'oqniu p'unaj, va ayaj xtapal k'a'asmakch'o'ot'ik.

<sup>2</sup> K'alhist'ajk'ant'ik para jantu katamakanun ni anchanu' lapanakni yu tacha jalaktu'unu' x'oyun tajunita, yu jantu ox tamakay. Yu'uncha talhinajun maqsk'iniy kaxvililich'uk'up'uxnik'ant'ik tacha lhinaunkan laka lhachimo'on.

<sup>3</sup> Yu kijnank'an va yu laqsaval ixlapanakni Dios jantau. To'oyayau ni Dios la ketsukuntik'an y



lhi'achantajuyau ni Cristo Jesús y jantu pastak'au ni lay kamakau tu'uchun la kilakatunajk'an para oxicha kajuu kun Dios.

<sup>4</sup> Kit'in xakmakay ixlhachimo'on Moisés. Incha matichun lapanaki najun ni kapulaqtaxtul por makay yu lhinaunkan, ex kit'in apalay.

<sup>5</sup> Va ikxvililichuk'up'uxnikal tacha lhinaunkan, tejkan laqatsajincha julchan val tejkan iktsukul. Va israelita ijkunita, va ikminchal kun Benjamín y vachu ikchiviniy yu lhihebreo yu ixchiviniy kimpay. Vachu' va fariseo xajkunita, xlihyucha xakmaka'ojoy ixlhachimo'on Moisés.

<sup>6</sup> Vachu' laqatap'asta xaklaqmamaqanlqanjivay yu ixtalhakapu'an ni Cristo y jantu tu'uchun ixkints'anqaniy yu tacha lhinaunkan la kilhachimo'onk'an. Jantu matichun ixlay kintamuk'anin laqtaqal.

<sup>7</sup> Tachun yu anu' yu xakmakay va ayaj xtapal xaklhilay, pero taval va por Cristo ikmakauntijla'ol tacha jantucha xtapal kaval.

<sup>8</sup> Chavaycha apalay ikmaqats'anqa'ojotacha tachun para apalay kakmispal ni Jesucristo kijalhachimo'onu'. Vamun xtapal kamisp'at'i ni yucha. Va por yucha klaqmaqats'anqal tachun y chavay klaqts'in va tacha jamakxtalcha. Ex chuncha vamun ni Cristo ayaj xtapal junita para kit'in.

<sup>9</sup> Chuncha yucha ixlapanaki kunita. Ox kilaqts'in ni Dios, jantu va por ikmakay yu lhinaunkan, va por klhakapu'an ni Cristo. Va Dios yu kimaxtuni'ol kilaqtaqal por klhakapu'al ni Cristo.

<sup>10</sup> Vamun yu' ikmispaputun para chuncha ka'alil la ketsukunti ni anchanu' tap'asta

yu pumajkujuchoqokanta laka janinin ni Cristo. Vachu' para kakmaqanlqajnal tacha lhamaqanlqajnal ni yucha. Chuncha kunputun tacha ixjunita ni Cristo tejkani nil

<sup>11</sup> para chuncha lay kajkujuchoqol tejkani katakuja' ni janinin.

*Ni Pablo va taylha'an para lay kalhajal*

<sup>12</sup> Laqsaval ni kit'in jantuka' iknajun va ikmaka'ojoy tachun yu maqsk'iniy, vananaj alin yu kints'anqaniy. Pero va iktaylha'an para lay kakhajal ni anchanu. Va xlihyucha kilaksaklhi ni Jesús.

<sup>13</sup> Ket'alaqaunin, jantu iknajun incha klhajat-acha. Pero va putaun yu ikmakay. Ikmakauntijlay yu tapasatacha y ikmakaputun kun kintap'asta yu vananaj ts'anqay

<sup>14</sup> para kakcha'al ta'an maqsk'iniy para chuncha kakhajal yu najun ni Dios kintaxtaqniya' por yu makal ni Jesucristo.

<sup>15</sup> Kijnank'an yu oxicha lhakapu'anau chuncha maqsk'iniy kapastakvi. Incha alin tu'uchun yu jantu chuncha p'ast'ak'at'ik tacha ikpastak'a kit'in, ex ni Dios katamasuniyan yu laqsaval.

<sup>16</sup> Pero maqsk'iniy kataylha'au makana' tachun yu mispataucha.

<sup>17</sup> Ket'alaqaunin, kilalaqts'i'iu la kimputsuku. Vachu' k'amak'at'ik kuenta tas junitacha ixputsukuk'an ni lapanakni yu chuncha tati'ukxuntayay tacha klamasuniu.

<sup>18</sup> Va aqlhuu xaklajunau ni la alin lapanakni yu talhilay va jantu xtapal kaval mas nil Jesús laka

kurus. Chavaycha tus ijqalhun ni klajunchoqoyau aaqtaun, ni yu'uncha

<sup>19</sup> katats'anqaya' tejkan kataniya'. Vamun tamakaputun yu lhinajun ixlakatunajk'an tacha ixdiosesk'an kaval. Laj'ay talhik'atsan yu maqsk'iniy katalhimaxanal. Vamun tapastak'a yu alin aniy lakamunukpa'.

<sup>20</sup> Pero kijnank'an va machaqan lakt'iyan juntau. Pakxan'iyau ni ancha kamintachal yu kintamalaqtaxtuyan, yucha va kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo.

<sup>21</sup> Kilakatunajk'an yu chavaycha lhitaunau va tats'anqaniy tap'asta. Ex yucha sayst'i kintamakaniyan kilakatunajk'an vachu chun tacha ixlakatunaj ni yucha. Va chuncha kamakaya' kun ixtap'asta yu kapulhachimo'onuna' tachun.

## 4

*Kalhi'ach'ant'a'ut'ikcha ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús*

<sup>1</sup> Ket'alaqaunin, xlhiyucha chuncha maqsk'iniy ox kat'aylhip'int'ik kun kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Ni kit'in klapaxkayau ni uxiknank'an y vachu' ayaj klalaqts'inputunau. Va klalhi'achantajuyau ni uxiknan, va tacha kilhilhajati unt'at'ik.

<sup>2</sup> Klaksk'iniy ni Evodia ali Síntike ni ch'antaun katamakal ixjatapastak'atik'an. Chuncha tamaqsk'iniy yu ixlapanakni ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús.

<sup>3</sup> Vachu iktapayniniyan ni uxint'i, yu ox kint'a'oqxtamati k'at'i, va iknajun ni

kalaq'aqt'ay'ut'i anchanu' xanatin para ch'antaun kataval. Ni yu'uncha ayaj kint'atapatsal ixlaqpute'eka ni ox chivinti yu lhichiviniy Cristo. Vachu ayaj ixtat'atapatsay ni Clemente ali yu alati yu ixkinta'aqtayjuy. Yu'uncha jalaqts'oq'ulanikantacha ixtaqa'utik'an la xalibro jatsukunti.

<sup>4</sup> Kalhi'ach'ant'a'ut'ikcha por ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Aaqtaun klajunchogoyau: ¡K'alhi'ach'ant'a'ut'ikcha!

<sup>5</sup> Katak'atsanin tachun ni lapanakni ni va qal'oxin lapanakni unt'at'ik. Va uksts'uniycha minta ni kiJalhachimo'onuk'an.

<sup>6</sup> Jantu tu'uchun katapastak'un. Kask'int'ik Dios, kamak'ats'anit'ik Díos mintapaynitk'an. Va si kaxt'aqnit'ik lhimalaqpuchuncha.

<sup>7</sup> Ex chuncha ni Dios kataxtaqniyan oxamaktaun jatsukunti yu apalay ox yu jantu matichun lay malaqasiy. Chuncha ni Dios kalhistak'a' melhanutk'an kun mijatapastak'atk'an por yu makal ni Cristo Jesús.

*Kap'ast'akt'ik vamun yu laj'ox kun yu lay to'oyakan*

<sup>8</sup> Chavay, ket'alaqaunin, kap'ast'akt'ik vamun yu laj'ox kun yu lay to'oyakan. Kap'ast'akt'ik tachun yu laqsaval ali tachun yu to'oyakan ali tachun yu vas junita ali tachun yu mispakan tacha ox ali tachun yu ixlaqmiti ali tachun yu ox lhichivinkan.

<sup>9</sup> Yu klamasuniu, yu la'a'it'ik ali yu asmakt'ik, ali yu kilalaqts'intau la kimputsuku, va yucha

kamak'at'ik. Ex chuncha ni Dios yu oxamak-taun makanan, yucha katat'ataulan ch'antaun kun uxiknan.

*Ni Pablo paxkajlaqa'iy yu tamalaqachanil*

<sup>10</sup> Ayaj klhi'achantajuy ni kiJal-hachimo'onuk'an Jesús porke ni uxiknank'an p'ast'akt'ik ni kila'aqtayjuchoqoyau. Si ixkilapas-tak'au pero chavaycha lay kila'aqtayjuchoqoyau.

<sup>11</sup> Kit'in jantu iknajun incha alin yu ikmaqsk'iniy. Va klhi'achantajuy yu klhitsukuy y si oxamaktaun iktijuntayay.

<sup>12</sup> Kit'in ikmispay tas laycha kakputaulal kilhik-ilpatiti y vachu tas laycha kakputaulal kilhimaqal-iti. Mas va tichun iktapasaycha la ketsukuntik'an, ni kit'in klani'ojota y oxamaktaun k'alinta mas kajk'otsal o kakchavanil, mas lhuu kakmaqalil o kakmaqanlqajnal kun kilpatiti.

<sup>13</sup> Kit'in va tachun lay iktayaniy, va por Cristo yu ki'aqtayjuy.

<sup>14</sup> Pero ox mak'at'ik tejkan kila'aqtayjuu y chuncha kilat'amaqanlqajnanau.

<sup>15</sup> Uxiknan yu machaqan Filipos unt'at'ik, k'ats'ayat'ik ni tejkan iktaxtul la milakat'un Macedonia, va xajk'anta laqpute'eni ixchivinti Dios. Jantu matichun ki'aqtayjul, mas yu alati yu talhakapu'an. Vamun uxiknan kilamalaqachaniu milapaxkank'an, va por ox ixp'axk'alaqts'inat'ik yu la'a'it'ik.

<sup>16</sup> Vachu tejkan vananaj xakvilchal laka putaulan Tesalónica, aqtamin aqt'iyun ixkilamalaqachaniyau yu xakmaqsk'iniy.

17 Pero ni kit'in jantu incha vamun ikpas-takta kaklask'iniyu tu'uchun. Va iknajun apalay katalhaval milhilhajatik'an kun Dios por yu ox mak'ayat'ik.

18 Chavaycha klaqa'il tachun yu ikmaqsk'iniy tus kixajnichal. Tus lhi'oqslay yu kilaxtaqniu yu kilhiminil ni Epafrodito. Yu kilamalaqachaniyu va tacha taun tu'uchun yu s'ejen'e para Dios, tacha taun ox jamoqslanti yu lhipa'iniy.

19 Ni kimPay Diosk'an yucha kataxtaqniyan tachun yu katats'anqaniyan, va tacha ayaj maqalinin, chuncha tacha tasuy la ixjatsukunti ni Cristo Jesús.

20 Va la ay kamakakal ni Dios yu kimPayk'an mas va tavanancha, jantu aqtaun katamaktal. Va chuncha kavalcha.

*Ni Pablo jalakmastak'achoqoy yu talhakapu'an*

21 Kalakmast'ak'at'ik por kit'in tachun ixla-panakni Dios por yu makata ni Cristo Jesús. Vachu' tamastak'ayan ni ket'alaqaunin yu aniy kintat'avil.

22 Tamastak'ayan tachun yu aniy ixlapanakni Dios tajunita. Yu apalay tamastak'ayan va yu tatapatsay la ix'aychaqa' ni César yu ay jalhachimo'onu'.

23 Va katamapaynin ni Jesucristo mintachunk'an. Chuncha kavalcha.

**Ixchivinti Dios: ni sast'i chivinti yu Dios  
jat'atamakaul ixlapanakni laka lhimasipijni  
New Testament in Tepehua, Tlachichilco  
(MX:tpt:Tepehua, Tlachichilco)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Tlachichilco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Tlachichilco [tpt], Mexico

**Copyright Information**

© 2004, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehua, Tlachichilco

**© 2004, Bible League International**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

9bc3139d-0023-5d1b-901b-a143c1b0431c